

Le complexe de Di



[Le complexe de Di_ 下载链接1](#)

著者:Dai Sijie

出版者:Gallimard

出版时间:2005-06-30

装帧:Broché

Muo, myope, puceau et fervent adepte de l'esprit chevaleresque, repart pour la Chine après un long exil en France. Il a décidé de délivrer Volcan de la Vieille Lune, sa fiancée emprisonnée pour avoir divulgué des photos interdites. Or, s'il veut atteindre ce but, Muo doit s'attirer les grâces du cruel juge Di. Il ne dispose que d'une arme : la psychanalyse, inconnue en Chine. Dans son combat, la médecine des âmes s'avérera d'une grande utilité. Muo, devenu psychanalyste ambulancier, l'étendard freudien claquant au-dessus de sa bicyclette, progresse vers son aimée à travers un pays en pleine métamorphose, surprenant et même dangereux. Mais Muo est prêt à tout pour satisfaire le juge Di, tyran capricieux qui souffre d'un monstrueux complexe. Avec *Le complexe de Di*, Dai Sijie livre les tribulations d'un don Quichotte, adepte de Freud, qui sillonne l'empire du Milieu à la recherche d'un remède singulier destiné au juge Di. Une romantique et rocambolesque quête racontée avec humour et finesse.

《狄先生的情结》讲的是一个在法国学心理学的“海归”回到国内后的种种不适应，很有喜剧色彩。这个中国的年轻读书人，来到法国学习、生活在法国人中间，离开中国多年之后又回到中国。他深深地被弗洛伊德的精神分析学说所感染，以至于不停地用这个理论分析自己的梦，而且，他对别人的梦、别人的世界也越来越感兴趣。特别是，他试图用精神分析学理论解决周围碰到的种种问题，揭示周围人生存的状态……结果当然是闹了好多笑话。

《Le complexe de Di》是戴思杰直接用法语写的第二部小说。在拍摄、宣传电影《巴尔扎克和中国小裁缝》的旅途上，利用休息时间，花了一年半的时间，捧着一本《拉鲁斯大辞典》断断续续写完的，每天都要写五六个小时。“在法国文学界，第一本书成功了之后，第二本书往往很容易失败”，戴思杰说，这是因为评论界和读者，这时已经没有了读作者第一本书时的宽容和惊奇，变得更挑剔、更严厉，“15年前，我的第一部电影反响还不错，到了第二部时，就得到了许多批评”。

所以，戴思杰说他创作第二本小说的时候，就更用心、更努力、更谨慎。作为一个非母语作家，他在书中尽可能多地发挥法文的特点和优势，如人称、时态的丰富和变化。法文的精妙之处就在于时态变化。一个好的作家，可以在一个句子中使用几种不同的时态。戴先生说，“时态让我费了牛劲！出版社在最后校稿时，他们偶尔从语法的角度提出修改意见，而不是另给我写一个句子。”

《狄先生的情结》2003年9月初版印了6万册，后来又加印了5千册。当年获得法国文学大奖 Prix Femina.

作者介绍:

戴思杰，1954年生于中国福建，1984年获得奖学金到法国进修艺术，后来成为法国影视圈内屈指可数的华裔导演，已经拍摄了4部电影。

目录:

[Le complexe de Di_下载链接1](#)

标签

法国

戴思杰

外国文学

白云典藏

法语文学

小说

外文原版

华裔作家

评论

这本看得太慢了，既像堂吉诃德又像荒诞派。但总感觉怪怪的。

[Le complexe de Di_ 下载链接1](#)

书评

[Le complexe de Di_ 下载链接1](#)